

# BEAUFIGHTER

## STRIKE FIGHTER

Scale 1:72

# БИАФАЙТЕР

## МОРСКОЙ ШТУРМОВИК

Масштаб 1:72

Прототипом морского штурмовика Биафайтер был Бристол Биафорт. Самолет был произведен в июле 1939 г. Он начал службу в Военно-воздушных Силах Великобритании в сентябре 1940 г. Биафайтер считается одним из самых удачных самолетов Великобритании участвовавших в военных действиях во время II-ой Мировой войны. Его производство достигло 5962 самолета. Сконструированный специально для ночных боев он эффективно использовался и для запуска торпед. Штурмовик оставался на вооружении Военно-воздушных Сил Великобритании до 1959 г. Имеет 2 мотора мощностью 1770 лошадиных сил марки Bristol Hercules XVIII. Максимальная скорость - 487 км/ч на высоте 400 метров. Потолок высоты 4570 метров. Вооружение: 4 двадцатимиллиметровых пушки и 4 пулемета 303 калибра. Оборудование для торпед и двух 113 кг бомб.

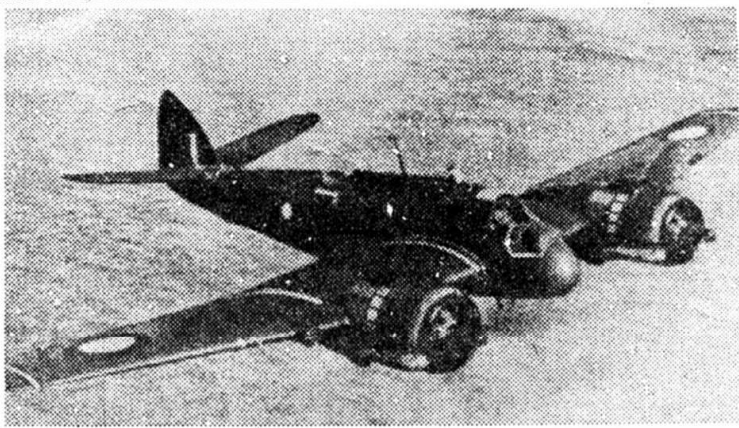
Developed from the Bristol Beaufort, the Beaufighter first flew in July 1939. It entered service with the R.A.F. in September 1940 and proved to be extremely successful, total production finally reaching 5,962 planes. Originally employed as a night-fighter, it performed many other roles efficiently, particularly that of torpedo-bomber, and remained in R.A.F. service until 1959. Engines: two 1770 h.p. Bristol Hercules XVIII. Max. speed: 303 m.p.h. at 1300 ft. Service ceiling: 15000 ft. Armament: four 20 mm cannon and four .303 guns. Provision for torpedo or eight rockets and two 250 lb. bombs.

Das aus der "Bristol Beaufort" entwickelte "Beaufighter"-Flugzeug flog zum ersten Mal im Juli 1939. Im September 1940 wurde es von der Royal Air Force in Betrieb genommen, und es erwies sich als äußerst erfolgreich; die Gesamtproduktion belief sich schließlich auf 5962 Flugzeuge. Obgleich es ursprünglich als Nachtjäger eingesetzt wurde, war es auch in anderen Rollen wirksam, insbesondere als Torpedoflugzeug, und es blieb bis zum Jahre 1959 in den Diensten der R.A.F. Motoren: zwei 1770 PS Bristol Hercules XVIII. Höchstgeschwindigkeit: 487 km/Std. bei 400 m. Dienstgipfelhöhe: 4570 m. Bewaffnung: vier 20 mm Kanonen und vier 0,303 Maschinengewehre. Vorkehrung für Torpedo oder acht Raketen und zwei 113 kg Bomben.

Développé à partir du Bristol Beaufort le Beaufighter vola pour la première fois en 1939. Il entra au service de la R.A.F. en septembre 1940 et il connut un très grand succès. La production totale atteignit 5962 appareils. Bien qu'utilisé à l'origine en tant que chasseur de nuit il remplit efficacement de nombreux autres rôles, en particulier celui de bombardier torpilleur, et resta en service avec la R.A.F. jusqu'en 1959. Propulsion: deux Bristol Hercules XVIII de 1770 cv. Vitesse maxi: 487 km/h à 400 mètres. Plafond pratique: 4570 mètres. Armement: quatre canons de 20 mm et quatre mitrailleuses de 0,303. Possibilité d'une torpille ou de huit roquettes et de deux bombes de 113 kg.

Sviluppato dal Bristol Beaufort, il Beaufighter volò per la prima volta nel luglio del 1939. Entrò in servizio con la R.A.F. nel settembre 1940 ed ebbe un grande successo; il totale finale di produzione fu di 5962 aerei. Originalmente impiegato come caccia notturno adempì molte altre mansioni efficientemente, particolarmente quella di aerosilurante, e rimase al servizio della R.A.F. fino al 1959. Motori: due Bristol Hercules XVIII di 1770 C.V. Velocità massima: 487 km orari a 400 metri. Tangenza pratica: 4570 metri. Armamento: quattro cannoni di 20 mm e quattro mitragliatrici di 0,303. Disposizione per siluro oppure otto razzi e due bombe di 113 kg.

El Beaufighter, que fue desarrollado del Bristol Beaufort, voló por primera vez en Julio de 1939. Entró en servicio con la R.A.F. en Septiembre de 1940 y resultó de gran éxito, alcanzando la producción total 5962 aviones. Aunque se empleó originalmente como caza nocturno, realizó otros papeles con igual eficiencia especialmente el de bombardero torpedero, y siguió en servicio con la R.A.F. hasta 1959. Motores: dos Bristol Hercules XVIII de 1770 cv. Velocidad máxima: 487 k.p.h. a 400 metros. Techo práctico: 4570 metros. Armamento: cuatro cañones de 20 mm y cuatro ametralladoras de 0,303. Provisión para un torpedo u ocho proyectiles y dos bombas de 113 kg.



### Рекомендации по сборке.

Прежде чем начать. Внимательно прочитайте эту инструкцию и изучите рисунки. Если в модели предусмотрены разные варианты сборки - выберите наиболее интересную для Вас модификацию. Порядок сборки указан цифрами на левом верхнем углу каждого рисунка.

Порядок склейки. Отделяйте детали от литника непосредственно перед сборкой, определив по рисунку и номеру детали место ее приклеивания. Детали отделяйте небольшим острым модельным ножом или кусачками. Заусенцы и облой на деталях удаляйте надфилем или мелкой шкуркой. Сначала попробуйте соединить детали без клея. Если они становятся на место правильно, нанесите аккуратно небольшое количество клея на контактирующие поверхности и сожмите. Дайте время высохнуть клею. Мелкие детали берите пинцетом. При склеивании больших деталей, для обеспечения их неподвижности при высыхании клея, используйте липкую ленту или резиновые кольца. Краску надо соскоблить с мест приклеивания детали, иначе они не схватятся.

Окраска. Для окраски модели в целом или отдельных ее деталей следует использовать быстросохнущие модельные краски типа ХАМБРОЛ или аналогичные. Кисти используйте небольшие, с мягким ворсом, для каждого цвета свою. Мелкие детали для удобства лучше красить не отделяя от литника. Основная масса деталей по цвету пластмассы соответствует окраске реального прототипа и поэтому не требует покраски.

Декаль. В соответствии с выбранным вариантом, определите места на модели для каждого элемента декали. Вырежьте каждый элемент и по очереди опустите каждую отдельно на несколько секунд в теплую воду, пока не станет сдвигаться пленка. Сдвиньте декаль на нужное место и удалите излишки влаги с помощью салфетки.

Ни в коем случае не давайте эту модель маленьким детям до 3-х лет, так как в ней много мелких деталей, которые они могут проглотить.

### Assembly recommendations.

Before starting. Carefully study the instructions and diagram before starting assembly. If several versions of the model are possible, locate the parts needed for the version selected. Follow the order of assembly as indicated. Assembly and gluing.

Detach parts from the stem only as they are needed at each stage of assembly, using a sharp knife or blade (Humbrol offers a wide range of tools). Cut away the round stubs, trimming with a file if necessary. Prior to gluing, assemble the parts without

cement, in order to assure perfect fit once glued together. Use a small amount of Humbrol glue, then allow to dry. When gluing large parts, hold them in place with rubber bands or scotch tape. Use tweezers to correctly position tiny parts. The cement will not adhere to painted or metallic parts, so these must be scraped at the point where glue is to be applied.

Painting. Use Humbrol paints (those required are listed on the label) which are specially designed to be used on scale models, in conjunction with Heller Humbrol brushes. Paint parts according to assembly diagram, before or after assembly.

Decals. Locate the precise spot for each decal on the model, referring to the decoration scheme provided for the version selected. Cut out each decal, soak it in lukewarm water for several seconds, then slide the decal off its backing onto the appropriate spot. Blot away excess water with a clean cloth or blotter.

Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

### Allgemeine Hinweise zur Montage. Vor Beginn.

Die Anweisung genau lesen, bevor Sie mit der Montage beginnen. Wenn mehrere Versionen vorgeschlagen werden, müssen Sie die Teile heraussuchen, die der gewählten Version entsprechen. Die Reihenfolge der Montageetappen einhalten.

Zusammensetzen und Kleben. Die Teile erst dann mit einem Messer (Cutter) - Humbrol hält eine grosse Auswahl an Werkzeugen für Sie bereit - ablösen wenn sie für die Montage benötigt werden. Eventuell die kleinen runden Punkte weglassen. Die Teile wenn nötig glattfeilen. Vor dem Kleben die Teile trocken zusammensetzen, um sie dann perfekt kleben zu können. Den Humbrol Klebstoff in kleinen Mengen benutzen und dann trocknen lassen. Um größere Teile zu kleben, hält man sie am besten mit Gummis oder mit Klebeband zusammen. Die kleinen Teile werden mit Hilfe einer Pinzette eingesetzt. Da der Klebstoff nicht auf bemalten oder metallisierten Teilen hält, müssen die Teile jeweils an den Klebestellen abgekratzt werden.

Farbe. Die (auf der Anweisung angegebene) Humbrol Farbe, die speziell für die Bemalung von Modellen hergestellt wird, sowie die Heller Humbrol Pinsel verwenden. Die Teile nach der Anweisung vor oder nach dem Zusammenbau bemalen.

Anbringen von Abziehbildern. Auf dem Plan der gewählten Version den jeweiligen Standort des Abziehbildes auf dem Modell suchen. Die Abziehbilder ausschneiden, sie einige Sekunden in lauwarmes Wasser tauchen und sie dann auf die gewählte Stelle gleiten lassen. Das überschüssige Wasser mit einem Löffelchen oder mit einem sauberen Tuch aufsaugen.

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  | <b>Склеивать</b><br>Cement parts together          | Kleben<br>Coller                           | Incollare<br>Pegar                            |
|  | <b>Не склеивать</b><br>Do not cement together      | Nicht kleben<br>Ne pas coller              | Non incollare<br>No pegar                     |
|  | <b>Повторить операцию</b><br>Repeat this operation | Vorgang wiederholen<br>Repeter l'operation | Ripetere l'operazione<br>Repetir la operacion |
|  | <b>Варианты исполнения</b><br>Alternative part(s)  | Auswahrmöglichkeit<br>Choix                | Sceita<br>Eleccion                            |
|  | <b>Вырезать ножом</b><br>Cut or piece              | Bohren<br>Percer                           | Forare<br>Agujerear                           |

Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden, die sich lösen können.

**Conseils généraux de montage.**

Avant de commencer. Etudier la notice avant de procéder au montage. Si plusieurs versions sont proposées, repérer les pièces nécessaires à la version choisie. Suivre l'ordre des phases de montage.

**L'assemblage et le collage.**

Détacher les pièces des grappes au fur et à mesure de l'assemblage, à l'aide d'une lame (cutter) - Humbrol proposant un vaste choix d'outillage - supprimer éventuellement les petites pastilles rondes. Si nécessaire, ébarber les pièces à l'aide d'une lime. Avant le collage, assembler à sec les pièces entre elles, pour obtenir ensuite un collage parfait. Utiliser la colle Humbrol en petite quantité, laisser sécher. Pour le collage des pièces importantes, les maintenir entre elles à l'aide d'élastiques ou de ruban adhésif. Effectuer la mise en place des petites pièces à l'aide de pincettes. La colle n'adhère pas sur les parties peintes ou métallisées, gratter celles-ci avant collage au point d'assemblage.

**La peinture.**

Employer la peinture Humbrol (indiquée sur la notice) spécialement conçue pour la décoration des maquettes et les pinceaux Heller Humbrol. Peindre les pièces suivant la notice d'instruction avant ou après

l'assemblage.

La pose de décalcomanies.

Repérer l'emplacement des décalcomanies sur la maquette en suivant le plan de décoration de la version choisie. Découper les décals, les tremper quelques secondes dans l'eau tiède et les faire glisser de leurs supports à l'emplacement prévu, absorber l'excédent d'eau avec un buvard ou un chiffon propre. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois. Présence de petits éléments détachables.

**Cosigli generali per il montaggio.**

Prima di cominciare. Leggere attentamente le istruzioni prima di procedere al montaggio. Se le versioni proposte sono diverse, individuare i pezzi necessari alla versione prescelta. Seguire l'ordine delle fasi di montaggio.

**Assemblaggio e incollatura.**

Staccare i pezzi dai grappoli a mano a mano che si procede nel montaggio, per mezzo di un coltello (cutter) - Humbrol propone un'ampia scelta di attrezzi - sopprimendo eventualmente le pasigliette rotonde. Se necessario sbavare i pezzi con una lima. Prima di incollare unire i pezzi fra di loro a secco in modo da ottenere poi un'incollatura perfetta. Usare la colla Humbrol in piccole quantità, lasciar asciugare. Per incollare i pezzi più grossi mantenerli uniti con elastici o nastro adesivo. Per applicare i pezzi minuti servirsi di pinzette. Ricordiamo che la colla non aderisce sulle parti

dipinte o metallizzate, che occorre quindi grattare sul punto di giunzione prima dell'incollatura.

**Applicazione delle decaicomanie.**

Individuare la posizione delle decaicomanie sul modellino seguendo il piano di decorazione della versione prescelta. Ritagliare le decaicomanie, immergerle per qualche secondo in acqua tiepida e farle scorrere dal supporto alla posizione prevista assorbire poi l'acqua in eccesso con carta assorbente o con un panno pulito.

**Decorazione.**

Usare la vernice Humbrol (indicata nelle istruzioni) appositamente studiata per la decorazione dei modellini ed i pennelli Heller Humbrol. Dipingere i pezzi prima o dopo il montaggio secondo le istruzioni. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi. Presenza di piccoli elementi staccabili.

**Consejos generales de montaje.**

Antes de comenzar. Estudiar el folleto explicativo antes de proceder al montaje. Si se proponen varias versiones, escoger las piezas necesarias para la versión escogida. Seguir el orden de las fases de montaje.

**Ensamblaje y encolado.**

Separar las piezas de los racimos a medida que avance el montaje, mediante una hoja (cúter) - Humbrol propone un vasto surtido de herramientas - suprimir eventualmente las pequeñas plaquetas redondas. Si fuese necesario, alisar las piezas con

una lima. Antes del encolado, reunir las piezas entre ellas en seco, para obtener seguidamente un encolado perfecto. Utilizar la cola Humbrol en poca cantidad, dejando secar. Para el encolado de las piezas importantes, mantenerlas unidas entre sí mediante gomas o cintas adhesivas. Proceder a la colocación de las pequeñas piezas por medio de pinzas. Dado que la cola no adhiere a las partes pintadas o metalizadas, hay que raspar antes las partes que deben pegarse para la ensambladura.

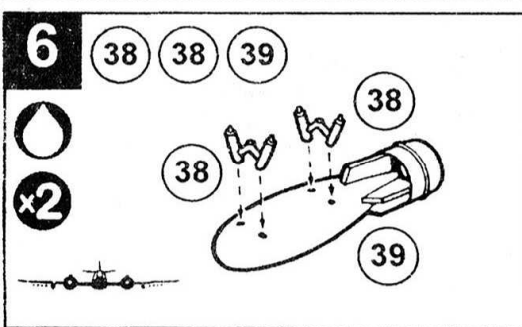
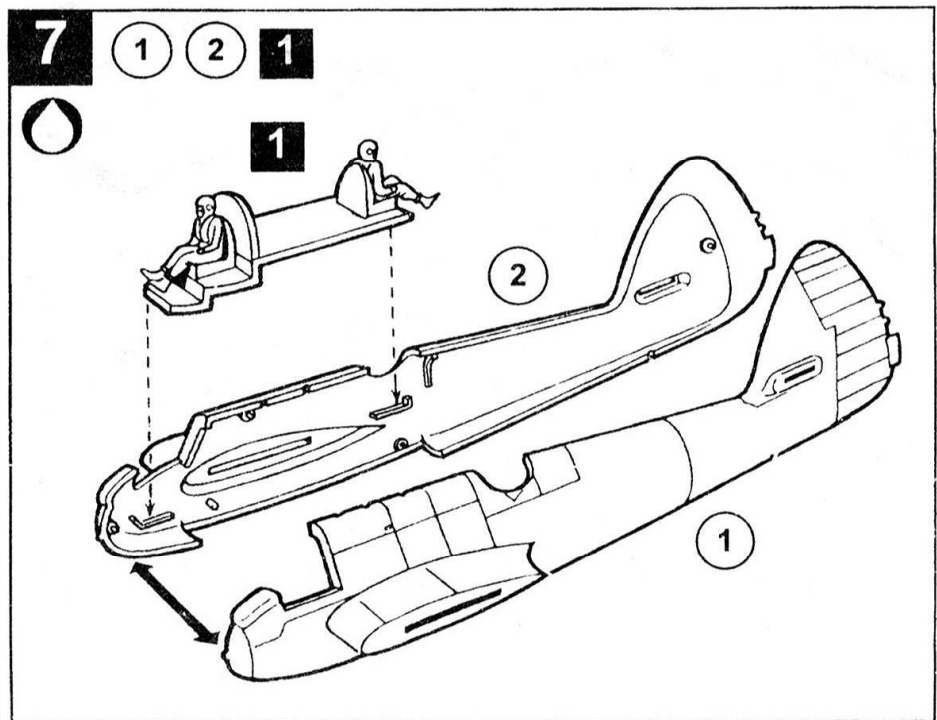
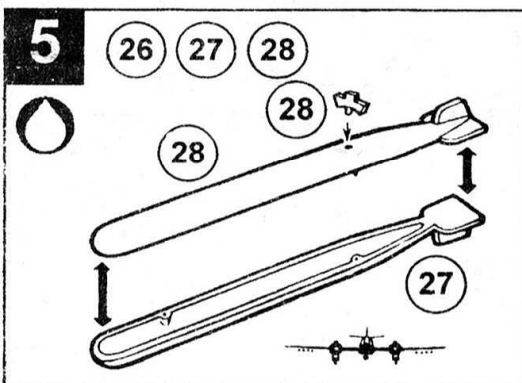
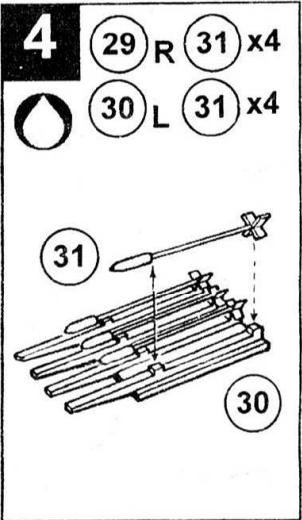
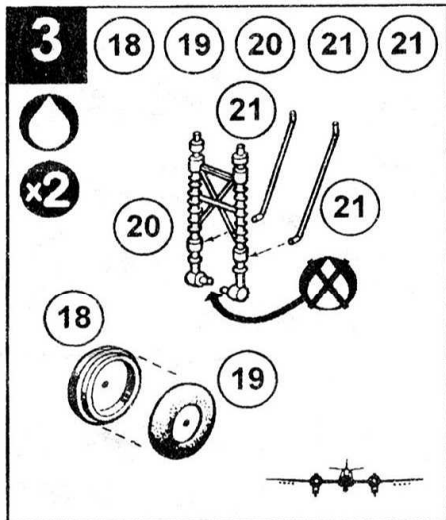
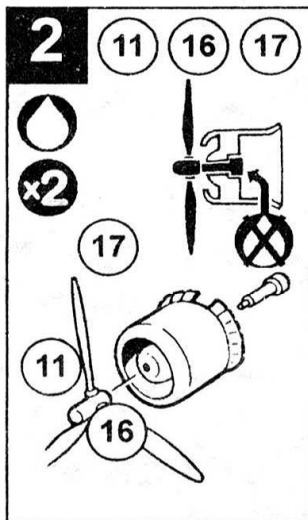
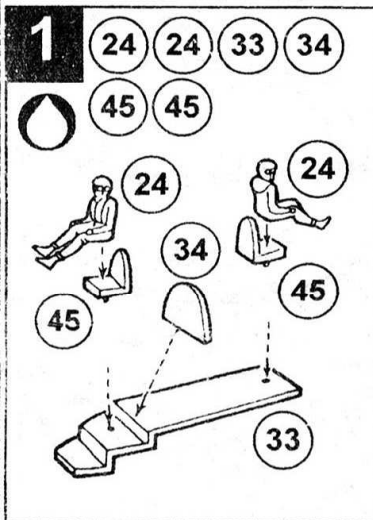
**La Pintura.**

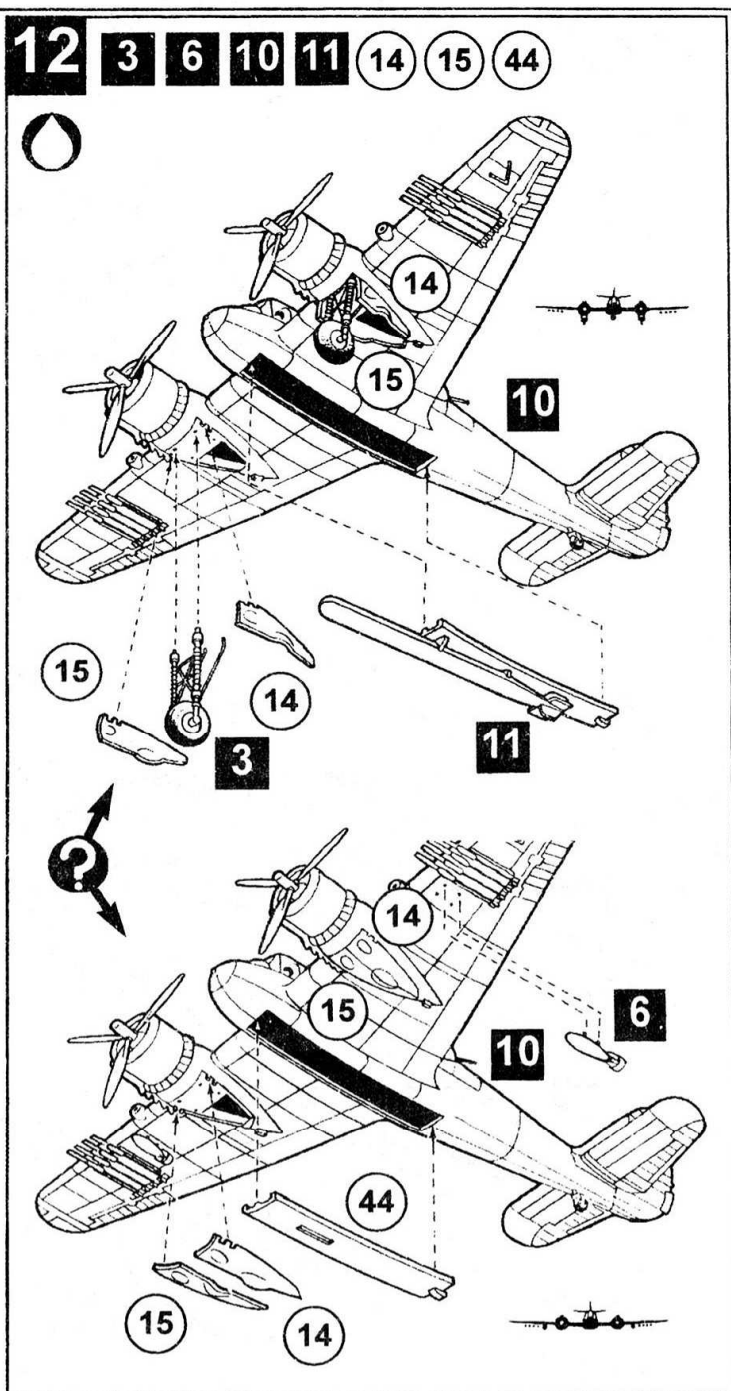
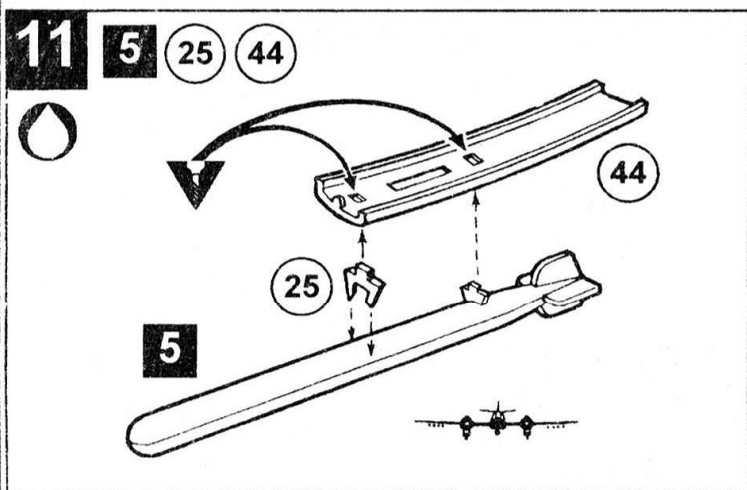
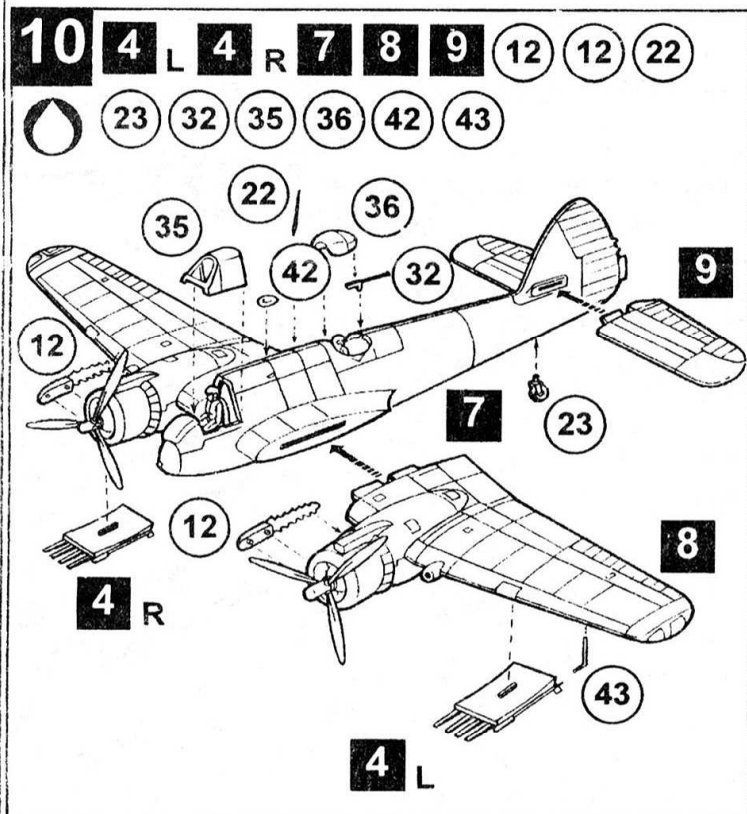
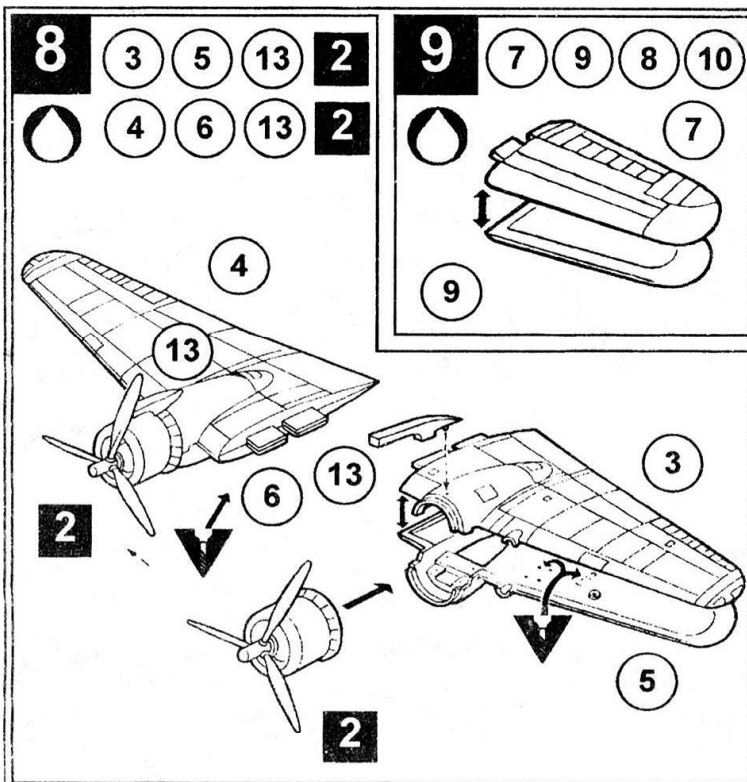
Emplear la pintura Humbrol (indicada en el folleto explicativo), especialmente concebida para maquetas, y los pinceles Heller Humbrol. Pintar las piezas según el folleto de instrucciones antes o después de la ensambladura.

**La colocación de calcomanías.**

Buscar en la maqueta el lugar donde deben colocarse las calcomanías, según el plano de decoración de la versión escogida. Recortar los calcos y dejarlos a remojo en agua tibia durante algunos segundos. Deslizarlos luego de sus soportes al lugar previsto para su colocación, absorbiendo el excedente de agua con un papel secante o un trapo limpio.

No conviene a un niño menor de 36 meses. Existen pequeñas piezas que pueden soltarse.





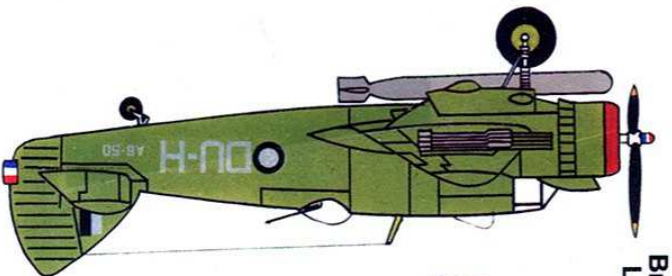
## ЗАО "КОРПАК" выпускает:

- серию моделей самолетов ВВС Великобритании и США времен Второй мировой войны:  
*LIGHTNING, HELTCAT, BEAFIGHTER, SPITFIRE, WHITLEY;*
- модели самолетов:  
*PHANTOM, МИГ-21, ПО-2 (4 модификации), GIPSY MOTH;*
- серию моделей танков советской армии времен Второй мировой войны:  
*T-34-85, T-34, БТ-7, Т-70, Т-26, СУ-100;*
- модель трактора МТЗ-100;
- модель крейсера Ее Величества Королевского флота *EXETER.*

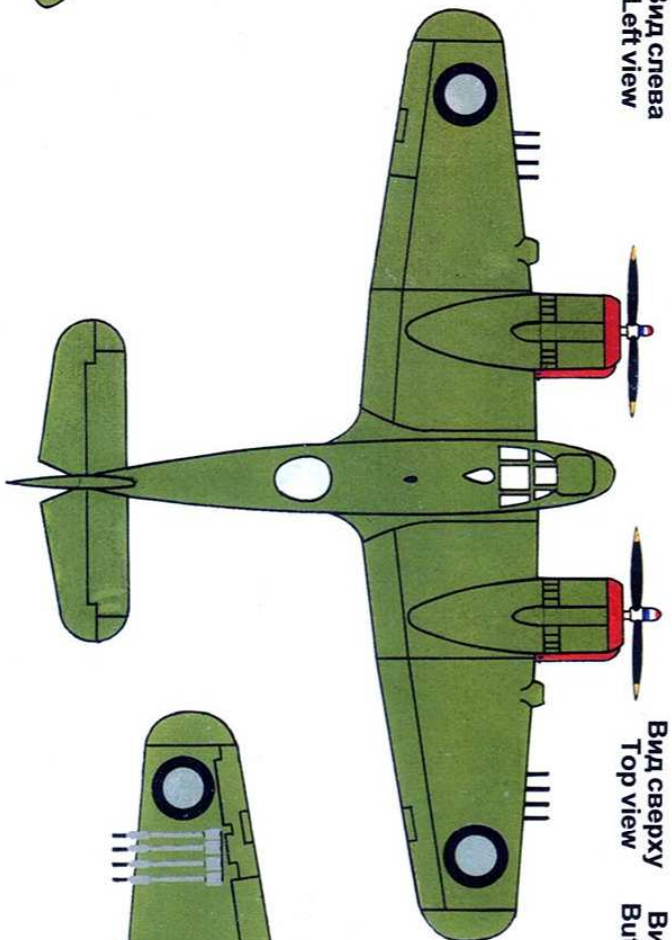
**Модель может не комплектоваться клеем и декалью**

## Bristol beaufighter Mk.XXI

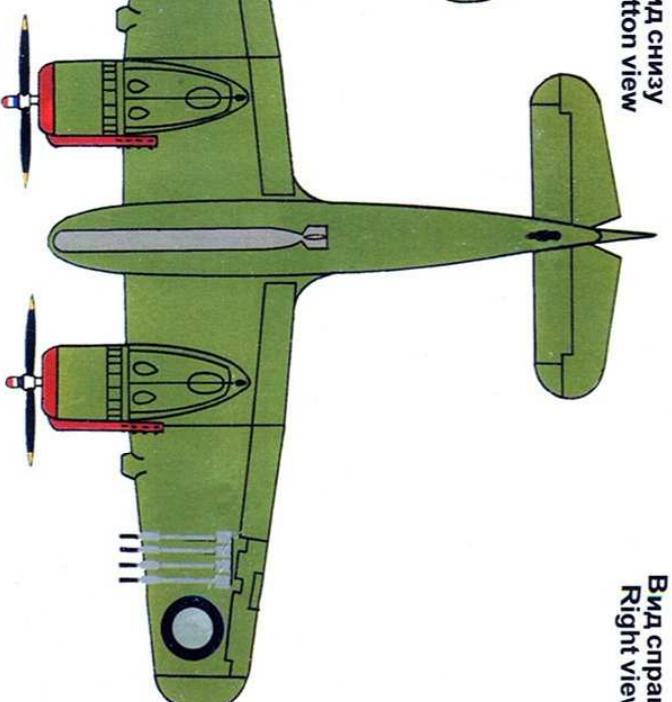
Схема окраски и маркировки самолета "Биафайтер" Mk 21, 22 эскадрилья, Королевские ВВС, Санга Санга, Филиппины, после 1944. Here is the painting and marking chart of "Beaufighter" 21, 22 Sqn., R.A.F., Sangha Sangha, Philippines, late 1944.



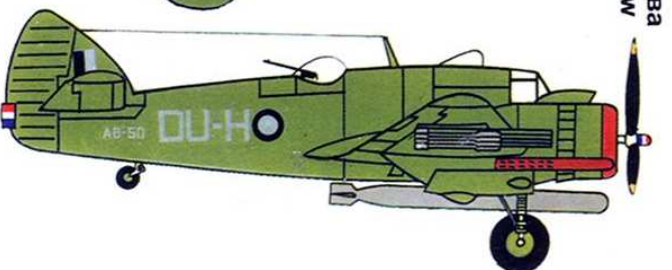
Вид слева  
Left view



Вид сверху  
Top view



Вид снизу  
Bottom view



Вид справа  
Right view

### ТАБЛИЦА ОСНОВНЫХ ЦВЕТОВ МОДЕЛИ. COLORS OF KIT.

- НУМБРОЛ 11**
- СЕРЕБИСТИЙ
  - SILVER
  - SILBER METALLIC
  - ARGENTÉ
  - ARGENTEO
  - DE PLATA

- НУМБРОЛ 25**
- СИНИЙ
  - BLUE
  - BLAU
  - BLEU
  - BLU
  - AZUR

- НУМБРОЛ 33**
- МАТОВЫЙ ЧЕРНЫЙ
  - MATT BLACK
  - MATTSCHWARZ
  - NOIR MAT
  - NERO OPACO
  - NEGRO OPACO

- НУМБРОЛ 53**
- ВОРОНЕЖНОЙ СТАЛИ
  - GUNMETAL
  - METALLGRAU
  - GRIS METAL
  - D'ACCIAIO
  - DE ACERO INOXID-ABLE

- НУМБРОЛ 55**
- БРОНЗОВЫЙ
  - BRONZE
  - BRONZE
  - BRONZE
  - BRONZE
  - BRONZA

- НУМБРОЛ 69**
- ЖЕЛТЫЙ
  - YELLOW
  - GELÖ
  - JAUNE
  - GIALLO
  - AMARILLO

- НУМБРОЛ 163**
- ТМНОЗЕЛЕНЫЙ
  - DARK GREEN
  - DUNKELGRÜN RAF
  - VERT FONCE
  - VERDE SCURO
  - VERDE OSCURO

- НУМБРОЛ 175**
- СИГНАЛЬНЫЙ КРАСНЫЙ
  - MARKER RED
  - BELEUCHTER ROT
  - ROUGE SIGNAL
  - ROSSO SEGNALE
  - ROJAS PARA MARCAS